



Dobrý den!

In de zomer van 2004 kochten wij, Maarten en Irene van Klaveren, met ons Tsjechische bedrijf Klaverik s.r.o. ons huis in Chvaleč. Een groot huis waarmee we de mogelijkheid hebben om in Tsjechië een nieuw bestaan op te bouwen.

De verbouwing van het huis door onze Tsjechische aannemer Paulik startte in de zomer van 2005 en is in november 2006 afgerond.

Voor het verhuren van de appartementen is sinds 1 maart 2006 onze website www.klaverik.com in de lucht. In Oranžový dům Leták schrijven we over onze ervaringen in Tsjechië.

Na een prachtige zomer is het nu weer rustig in het Oranje huis in Chvaleč. De gasten hebben genoten van een heerlijke tijd hier en wij zijn nu alles zo langzaam aan gereed aan het maken voor de winter. De tuin moet op orde, kwetsbare planten worden afgedekt en het hout voor de kachel moet gekloofd.

Daarnaast gaan we de winter gebruiken om onze Tsjechische lessen weer op te pakken en al weer de voorbereidingen te treffen voor het komende jaar. Ook de nieuwe gasten willen we natuurlijk zoveel mogelijk service bieden.

Maarten en Irene

Reacties, tips of opmerkingen kun je sturen naar letak@klaverik.com

Paddestoelenjacht



Tradities moet je in ere houden en als het leuke tradities zijn, doen we er ook graag aan mee. Het plukken van paddestoelen is daar een goed voorbeeld van. In Nederland bij wet verboden, maar in Tsjechië een ware traditie.

Zodra de hoedjes zich boven het maaveld wagen, komen de Tsjechen

in actie. Paddestoelen zijn er al vanaf de zomer. Dan zijn het de eerste soorten die geplukt kunnen worden. Het is dan al snel druk in het bos. Zeker als een mals regenbuitje gezorgd heeft voor een explosie aan paddestoelen. Het seizoen gaat over het algemeen door tot in oktober. Wie later nog op zoek wil, treft meestal alleen nog uitgedroogde, beschimmelde of inmiddels "gesprongen" exemplaren aan.

Er kleeft alleen een klein nadeeltje aan de paddestoelenjacht: er zijn er die niet eetbaar of zelfs dodelijk zijn. Gelukkig betreft dit maar een klein deel

van de ongeveer 200.000 soorten, de rest is eetbaar. Maar om het zekere voor het onzekere te houden en omdat sommige eetbare en oneetbare/dodelijke soorten nogal op elkaar lijken, houden we ons aan twee criteria. Zolang de paddestoel bruin is en buisjes in de hoed heeft, verdwijnt deze in het mandje.

Thuis gekomen, wacht dan nog een leuke klus. Alles moet schoon en in hele dunne plakjes gesneden worden, zodat ze gedroogd kunnen worden. Zo zijn ze namelijk een hele tijd goed te houden.



Het is erg de moeite waard, want ze smaken heerlijk in de soep, een omeletje of in de ragout. Hun specifieke smaak geeft ook een bijzonder effect aan een lasagne of door de pastasaus. Voor fijnproevers dus echt een delicatessen en de moeite meer dan waard om een paar dagen per jaar voor deze jacht uit te trekken.

Kijk hier hoe onze gasten hun afgelopen vakantie bij ons beoordelen.

Ja, ik wil!

Elkaar eeuwige trouw beloven is van alle volkeren en kent geen grenzen. Zeker wanneer een land economisch in de lift zit, geeft dit de mensen hoop en neemt het aantal huwelijken toe.

Romantische locaties doen het goed bij de jonge Tsjechen die elkaar het jawoord willen geven. Maar gelukkig is daar in dit land van kerken en kastelen

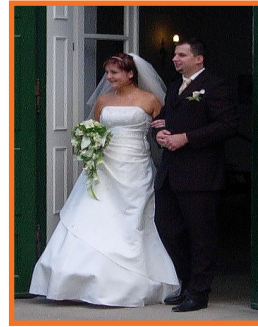


geen gebrek aan. Op een mooie zaterdag in september waren we ge-

tuije van een Tsjechische bruiloft. Het jonge paar liep nog wat zenuwachtig voor het kasteeltje in Ratiborice heen en weer. Gasten zaten op de bankjes in de zon. We moesten wachten op

een ander gezelschap waarvan de huwelijksvoltrekking nog gaande was.

Toen het eenmaal zover was dat we naar binnen mochten, werd het ineens erg formeel. Ouders en familie gingen naar binnen, waarna de bruidegom in het midden bij de tafel plaatsnam. De bruid stond nog wat zenuwachtig bovenaan de trap te wachten voordat ze door haar vader naar binnen gebracht werd en officieel “weggeven” werd. Hierna konden collega's en vrienden een plaatsje achterin de zaal zoeken.



Na alle bedankjes en cadeaus in ontvangst genomen te hebben, werden in de tuin van het kasteel nog wat foto's gemaakt. Met een klein uurtje zat de bruiloft er op.

De burgemeester was het die het huwelijk voltrok. Bijgestaan door een ambtenaar las hij met een stalen gezicht en zonder enige emotie het geschrevene voor. Trouwen is in Tsjechië een uiterst serieuze zaak. Nadat zowel man als vrouw –ANO- gezegd hadden, werd de sfeer wat gemoedelijker.

De ringen werden gewisseld, formulieren getekend en toen was er champagne. Helaas alleen bestemd voor het paar, de getuigen en de ambtenaar. Ook de burgemeester kreeg een glaasje, inmiddels zijn derde al weer deze morgen. Tijd om het paar te feliciteren.

Voor ons werd het nogmaals duidelijk dat de Tsjechen een praktisch volk zijn, niet te veel poespas, geen ellenlange voorbereidingen. Maar wel mensen van deze tijd. Bruid en bruidegom hadden elkaar, ondanks dat ze nog geen 10 kilometer bij elkaar vandaan woonden, via het internet gevonden.

28 oktober: feest! Het ontstaan van een Republiek.

De dag van het ontstaan van de republiek Tsjecho-Slowakije is nog immer een nationale feestdag en een vrije dag voor de Tsjechen en



Slowaken. Ondanks dat het inmiddels twee onafhankelijke republieken zijn, is het nationaal besef onder de Tsjechen en Slowaken groot. Een kleine blik in de recente geschiedenis leert je de achterliggende redenen.

Op 28 oktober 1918, aan het eind van de eerste Wereldoorlog, werd de republiek Tsjecho-Slowakije een feit. Een overwinning voor een volk dat eeuwenlang heersers van allerlei pluimage over de vloer gehad had. Heersers die met wisselend succes iets voor het huidige Tsjechië en Slowakije hebben betekend.

Maar na het uiteenvallen van het

grote rijk van Oostenrijk-Hongarije en met de steun van de geallieerden kon gewerkt worden aan de opbouw van

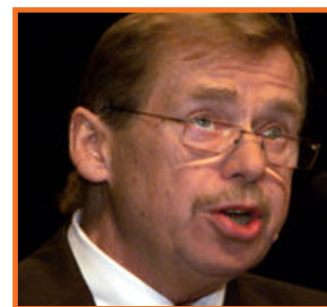


een eigen republiek met de bevlogen Tomas Masaryk als president en Edvard Benes als eerste minister.

Helaas gooiden het bewind van Hitler-Duitsland en vervolgens het juk van het communistische Warschaupact roet in het eten. Een deel van het grondgebied van Tsjecho-Slowakije moest zelfs worden afgestaan aan Duitsland en Hongarije.

Maar na jaren van onderdrukking gloorde er toch langzamerhand weer hoop aan de horizon. Aan het eind van de jaren 80 kreeg het Burgerforum met de dichter en schrijver Vaclav Havel steeds meer medestanders. Tot in november 1989, na lange demon-

straties van het volk, de communisten zich gewonnen gaven, de Fluwelen Revolutie was ten einde. Havel werd gekozen tot president en kon zijn intrek nemen in de Burcht van Praag.



Onder zijn leiding kroop het land langzaam onder de grijze

deken van het oude communisme uit. De contacten met de EU en de NATO werden aangehaald. Maar er was ook kritiek. Die kwam uit de hoek van de Slowaken en resulteerde erin dat op 1 januari 1993 beide republieken onafhankelijk van elkaar verder gingen. Dat is nog geen 15 jaar geleden en doet je beseffen waar het nationale gevoel van de huidige generatie Tsjechen en Slowaken vandaan komt.

DORT CITRONY



Na de wekelijkse bbq deze zomer was er iedere keer weer koffie met een taart uit eigen oven. Op veler

verzoek plaatsen we hier het recept van de hit van deze zomer; Dort citrony, een lichte en verfrissende verrassing voor een waardige finale.

Wat heb je er voor nodig:

175 gr bloem, 2 eetl. + 125 gr lichtbruine basterdsuiker, mespunt zout, 100 gr boter of margarine, 1 eidooier, 2 citroenen, 3 eieren, 75 ml (slag)room, poedersuiker, blindbakvulling of gedroogde peulvruchten, taartvorm met doorsnede van ca. 24 cm.

En zo maak je de taart:

In een kom de 175 gr bloem, 2 eetl. basterdsuiker en zout mengen. De boter, eidooier en 1 eetl. water toevoegen en snel tot een samenhangende deegbal kneden. Deze afgedekt ca. 30 min. in de koelkast laten rusten.

Oven voorverwarmen op 175 graden of gasstand 3. Aanrecht en deegroller bestuiven met bloem. Deeg uitrollen tot ronde lap van ca 28 cm. Vorm invetten en met deeg bekleden. Bakpapier op deeg leggen en vullen met blindbakvulling. Taartbodem in ca. 15 minuten lichtbruin en stevig bakken. Blindbakvulling en papier verwijderen en taartbodem nog ca. 10 minuten laten bakken.

Van 1 schoongeboende citroen schil raspen. Beide citroenen uitpersen. In kom eieren loskloppen met 125 gr basterdsuiker. Citroensap, citroenrasp en (slag)room erdoor roeren.

Ei-citroenmengsel voorzichtig in taartbodem schenken. Taart terugschuiven en citroenvulling in ca. 30 minuten stevig laten worden. laten afkoelen en afdekken met een dikke laag poedersuiker. Eet smakelijk of zoals de Tsjechen zeggen: *dobrou chut!*

BELVILLA.com

Belvilla is een van de grote spelers op de Europese markt voor verhuur van vakantiewoningen. De website wordt gemiddeld 20 a 30.000 keer per dag bezocht. Dat is heel veel.

Voor een kleine ondernemer zoals wij met een eigen website is dat nauwelijks te bevatten en nooit te evenaren. Wij zijn dan ook erg blij dat we sinds een paar maanden met Belvilla samenwerken en dat onze appartementen ook via hun site te huur zijn. Daarnaast zijn we sinds kort agent voor Belvilla in het noorden van Tsjechië. Dit betekent dat we eigenaren van vakantiehuizen benaderen voor samenwerking. Een leuke job waardoor we met allerlei nieuwe mensen in contact komen en al veel van de omgeving gezien hebben.

Onze taak is uiteraard niet alleen het eerste contact met de eigenaren. We doen verder alles zodat de vakantiewoning op de website geplaatst kan worden. We bezichtigen het huis, nemen alle gegevens op, maken foto's en doen de onderhandelingen, waarna we bij ieders tevredenheid het contract kunnen opmaken en tekenen. Aan de ene kant een beetje vreemd, want eigenlijk zijn we op zoek naar concurrenten. Eigenaren die net als wijzelf, vakantieverblijven aanbieden. Maar uiteraard doen we het niet als vrijwilligerswerk en is het een welkome aanvulling. Huiseigenaren van een vakantiewoning in het noorden van Tsjechië kunnen dus met ons contact opnemen. We komen graag praten over een aantrekkelijke samenwerking.

Passport bitte!



De een ziet het als een groot ongemak, terwijl het voor de ander een teken is dat ie daadwerkelijk een landsgrens passeert: de grenscontrole.

In een groot deel van West-Europa is de grenscontrole al heel wat jaren geleden opgeheven, maar voor de landen die nog niet zo lang deelnemen aan de EU is het aan de orde van de dag. In het hoogseizoen soms leidend tot lange files. Al zijn deze in de loop der jaren al flink geslonken. Afhankelijk van de gekozen route worden 1 of meerdere grenzen gepasseerd en wordt ook even zoveel keren het iden-

titeitsbewijs gecontroleerd. Maar binnenkort is dit ook voor een reis naar Tsjechië verleden tijd. Vanaf 1 januari 2008 gelden ook hier de regels van het Schengen-akkoord. De grenscontroles verdwijnen en daarmee ook de kans op lange files. Een mooie stap voorwaarts voor Tsjechië en een verdere aansluiting bij de andere landen van de EU.

Degene die nog een echte grenscontrole wil hebben tijdens zijn vakantie moet het helaas verderop gaan zoeken en op reis gaan naar de Oekraïne of Wit-Rusland.

